



FRIDGE-FREEZER

User's Guide

Please read this User's Guide carefully before operating and keep it handy for reference at all times.

FRIGORIFERO CON CONGELATORE

Istruzioni per l'uso

Nel ringraziarvi per avere acquistato questo prodotto LG, vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di conservare questo manuale per eventuali consultazioni future.

ΨΥΓΕΙΟ - ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ

Οδηγίες Χρήσεως

Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία το ψυγείο και φροντίστε να τις έχετε διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή.

Indice

Introduzione

Registrazione	38
Informazioni importanti sulla sicurezza	38
Descrizione dei componenti	50

Installazione

Installazione	51
Avvio	51

Funzionamento

Selezione della temperatura	52
Cassetto multiuso	54
Congelamento rapido	55
Risparmio energia	56
Test diagnostico	56
Blocco	57
ON/OFF	57
Vita light	57
Allarme porta	58
Produzione di ghiaccio	58
Homebar ghiaccio	59
Sbrinamento	59
Erogatore acqua	60
Rack vini	62

Suggerimenti per la conservazione degli alimenti

Conservazione degli alimenti	63
------------------------------	----

Pulizia e manutenzione

Informazioni generali	65
Sostituzione delle lampade	66
Inversione dei portelli	66
Pulizia	67

Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi	69
--------------------------	----

Introduzione

Registrazione

Il modello e il numero di serie sono riportati sul retro dell'unità. Ogni unità è identificata da un numero di serie univoco. Riportare tutti i dati richiesti in questa sezione e conservare la presente guida come prova dell'acquisto. Spillare alla guida la ricevuta o la fattura d'acquisto.

Data di acquisto : _____

Nome del rivenditore : _____

Indirizzo del rivenditore : _____

N. di telefono del rivenditore : _____


Numero di modello : _____


Numero di serie : _____

Informazioni importanti sulla sicurezza


MISURE DI SICUREZZA

Questa guida contiene informazioni importanti per la sicurezza. Leggere sempre con attenzione e osservare i messaggi relativi alla sicurezza.

 Questo è il simbolo di avviso di sicurezza. Allerta l'utente riguardo messaggi di sicurezza che informano dei pericoli che possono provocare morte o lesioni all'operatore o provocare danni al prodotto. Tutti i messaggi di sicurezza vengono preceduti dal simbolo di avviso di sicurezza e dalla parola di avviso di pericolo PERICOLO, AVVERTENZA, o ATTENZIONE. Queste parole significano:

 **PERICOLO** Pericolo di morte o lesioni gravi se non vengono seguite le istruzioni.

 **AVVERTENZA** Possibile pericolo di morte o lesioni gravi se non vengono seguite le istruzioni.

 **ATTENZIONE** Indica una situazione pericolosa imminente che, se non viene evitata, può comportare lesioni meno importanti, o solo danni al prodotto.

Tutti i messaggi di sicurezza identificano il pericolo, e indicano il metodo di riduzione dell'eventualità di lesione, indicando anche cosa può succedere nel caso non vengano seguite le istruzioni.

Informazioni importanti sulla sicurezza

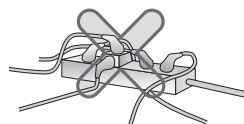
⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni alle persone quando si usa il prodotto, è necessario osservare le misure standard di sicurezza incluse le seguenti. Si prega di leggere le istruzioni prima di procedere con l'uso dell'elettrodomestico.

1. Per il collegamento del cavo d'alimentazione

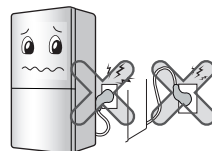
È necessario usare una presa della corrente dedicata.

- L'uso di dispositivi diversi sulla stessa presa può provocare incendi.
- L'interruttore di dispersione elettrica può danneggiare il cibo e l'erogatore può avere perdite.



Non permettere che la spina di alimentazione sia volta verso l'alto o venga schiacciata sul retro del frigorifero.

Acqua potrebbe penetrare nella spina, o la spina potrebbe essere danneggiata con il conseguente pericolo di scossa elettrica.



Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione con oggetti pesanti.

Gli eventuali danni al cavo di alimentazione possono provocare incendi o rischi di shock elettrico.



Non modificare la lunghezza, ne prolungare, il cavo di alimentazione.

Provoca scossa elettrica o incendio a causa dei danni al cavo elettrico o altri.



Staccare sempre il cavo di alimentazione quando si pulisce, maneggia o sostituisce la lampadina interna del frigorifero.

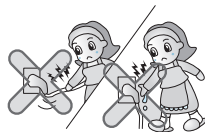
- Può provocare scossa o lesioni
- Quando si sostituisce la lampada interna del frigorifero, assicurarsi che non si stacchi dallo zoccolo della lampadina l'anello di gomma per la prevenzione di scintille elettriche.



Informazioni importanti sulla sicurezza

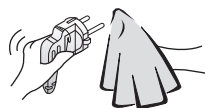
Non tirare il cavo o toccare la spina della corrente con le mani bagnate.

- Può provocare scossa o lesioni.



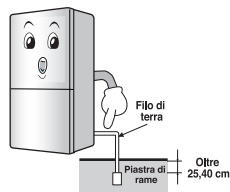
Rimuovere acqua e polvere dalla spina e inserirla assicurandosi che i poli siano saldamente inseriti.

Polvere, acqua o connessioni poco sicure possono essere causa di scossa elettrica e incendio.



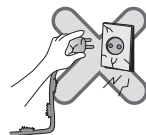
Assicurarsi vi sia una messa a terra adeguata.

Una messa a terra insufficiente può essere causa di rotture o scossa elettrica.



Quando il cavo di alimentazione o spina del cavo di alimentazione sono danneggiati o i fori della presa allentati, non usarli.

Potrebbe esserci rischio di scossa elettrica o corto circuito con incendio.



2. Uso del frigorifero

Non posizionare oggetti pesanti o pericolosi (contenitori con liquidi) sul frigorifero.

Con l'apertura e chiusura della porta potrebbero cadere provocando lesioni, incendio o scossa elettrica.



Non attaccarsi alla porta o ripiani della porta o del Home bar o freezer o scomparto freddo.

Potrebbe provocare la caduta del frigorifero o danneggiare le mani. Specialmente tenere lontani i bambini.



Informazioni importanti sulla sicurezza

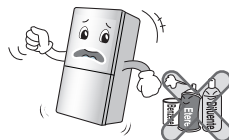
Non installare il frigorifero in un luogo bagnato o in un posto in cui vi possano essere schizzi di acqua o pioggia.

Il deterioramento dei componenti di isolamento elettrico può causare dispersioni di corrente.



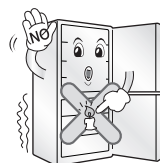
Non usare o conservare materiali infiammabili etere, benzene, alcol, medicine, gas LP, spruzzatori o cosmetici vicino o all'interno del frigorifero.

La presenza di queste sostanze può provocare esplosioni o incendi.



Non posizionare candele accese all'interno del frigorifero per eliminare i cattivi odori.

La presenza di queste sostanze può provocare esplosioni o incendi.



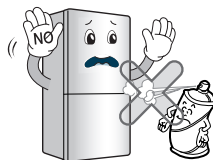
Non conservare medicine o materiali di ricerca nel frigorifero.

Quando il materiale che necessita di un controllo rigido delle temperature di conservazione viene conservato, è possibile che si deteriori o si può verificare una reazione incontrollata che può provocare rischi.



Non usare spray infiammabile vicino al frigorifero

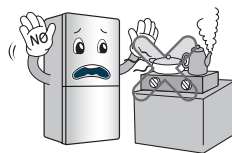
Può essere causa di incendi.



Informazioni importanti sulla sicurezza

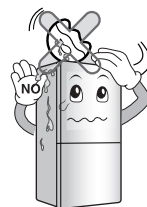
Evitare le fonti di calore.

Possono essere causa di incendi.



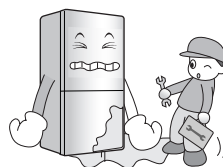
Non posizionare vasi di fiori, tazze, cosmetici, medicine o altri contenitori con acqua sopra al frigorifero.

Possono essere causa di scossa elettrica o lesioni in seguito a caduta.



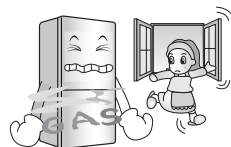
Usare il frigorifero sommerso dopo averlo controllato.

Può provocare scossa o incendio.



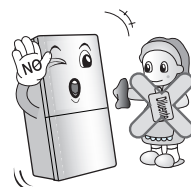
Quando vi sono fuoriuscite di gas, non toccare il frigorifero o l'uscita e ventilare immediatamente la stanza.

- Un'esplosione provocata da una scintilla può provocare incendio o scottature.
- Poiché il frigorifero fa uso di gas naturale (isobutene, R600a) come refrigerante rispettoso dell'ambiente, anche una piccola quantità è infiammabile (80~90g). Se vi sono fuoriuscite di gas a causa di gravi danni durante la consegna, l'installazione e uso del frigorifero può provocare scintille e incendio.



Non spruzzare acqua all'esterno o interno del frigorifero o non usare benzene o diluente per le pulizie.

Il deterioramento dei componenti di isolamento elettrico può provocare scossa elettrico o incendio.



Informazioni importanti sulla sicurezza

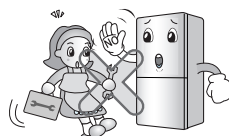
Se si rilevano odori strani o fumo che fuoriescono dal frigorifero, staccare immediatamente dalla rete elettrica e rivolgersi al centro di assistenza.

Possono essere causa di incendi.



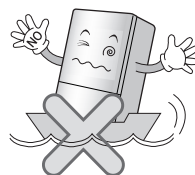
Non permettere a nessuno, eccetto un tecnico qualificato di smontare, riparare o modificare il frigorifero.

Può provocare scossa o incendio.



Non usare il frigorifero per scopi altri dell'uso domestico (conservazione di medicine o materiale di test, uso su una nave ecc.).

Può esporre a rischi imprevedibili quali incendio, scossa elettrica, deterioramento del materiale conservato o reazioni chimiche.



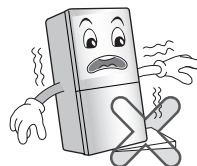
Quando si posiziona il frigorifero eliminare il materiale d'imballaggio dalla porta.

Potrebbe provocare la chiusura all'interno di bambini.



Posizionare il frigorifero su un piano stabile e a livello.

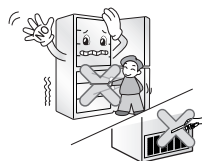
L'installazione in un piano instabile può provocare morte quando si apre o chiude la porta.



Informazioni importanti sulla sicurezza

Non inserire le mani o un bastone di metallo nell'uscita dell'acqua fresca, il coperchio, il fondo del frigorifero, la griglia di raffreddamento (foro di uscita) che si trova sul retro.

Può provocare scossa o lesioni.



Smaltire il frigorifero rivolgendosi all'azienda locale di smaltimento rifiuti ingombranti.

Per lo smaltimento di rifiuti di grandi dimensioni come elettrodomestici o mobili, rivolgersi al servizio raccolta ingombranti del proprio comune.



⚠ ATTENZIONE

La violazione della direzione può provocare lesioni o danneggiare la casa o i mobili. Fare sempre attenzione.

Non toccare il cibo o contenitori nel freezer con mani bagnate.

Può essere causa di congelamento.



Attendere 5 minuti o più quando si riconnette la spina.

Potrebbe causare un errore nel funzionamento del freezer.



Non mettere bottiglie nel freezer.

Il contenuto potrebbe congelare, rompere la bottiglia e essere causa di lesioni.



Levare sempre il cavo di alimentazione dalla presa della corrente afferrando la spina e non tirando il cavo.

Potrebbe esserci rischio di scossa elettrica o corto circuito con incendio.



Informazioni importanti sulla sicurezza

Non installare il frigorifero in un luogo bagnato o in un posto in cui vi possano essere schizzi di acqua o pioggia.

Il deterioramento dei componenti di isolamento elettrico può causare dispersioni di corrente.



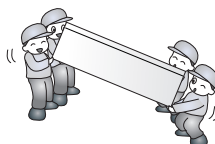
Non inserire le mani nel fondo del frigorifero.

La piastra di metallo che si trova sul fondo potrebbe ferirvi.



Trasportare il frigorifero usando la barra maniglione in basso sulla parte anteriore e in alto su quella posteriore.

In caso contrario le mani potrebbero scivolare e potreste ferirvi.

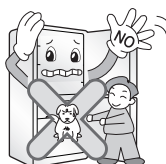


Poiché l'apertura o chiusura della porta del frigorifero può provocare lesioni agli astanti, fare molta attenzione.

Con l'apertura e la chiusura della porta si possono intrappolare le mani nella porta o un bambino si potrebbe ferire con gli spigoli.



Non mettere animali vivi nel frigorifero.



Informazioni importanti sulla sicurezza

Attenzione

⚠ Precauzione

- Verificare che il frigorifero/congelatore sia stato correttamente installato prima di metterlo in funzione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare il frigorifero/congelatore, ma afferrarlo sempre saldamente e rimuoverlo delicatamente dalla presa a muro.
- Fare attenzione a non schiacciare o danneggiare il cavo di alimentazione nel caso in cui sia necessario allontanare il frigorifero/congelatore dal muro.
- Non toccare le superfici fredde dello scomparto congelatore con mani umide o bagnate se il frigorifero/congelatore è in funzione, per evitare che la pelle delle mani rimanga incollata a tali superfici.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Accessibilità della spina di alimentazione

La spina di alimentazione del frigorifero/congelatore deve essere collocata in posizione facilmente accessibile per consentirne il rapido scollegamento in caso di necessità.

Sostituzione del cavo di alimentazione

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da altra persona qualificata per evitare possibili pericoli.

Pericolo

Pericolo di intrappolamento per i bambini.

Rimuovere sempre tutte le porte prima di disfarsi del frigorifero/congelatore.

Lasciare le mensole in posizione per evitare che i bambini possano arrampicarsi al suo interno.

Non conservare materiali pericolosi

Non conservare o utilizzare benzina o altri liquidi o gas infiammabili in prossimità del frigorifero/congelatore o di altri elettrodomestici.

Messa a terra

La messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche in caso di cortocircuito grazie ad uno speciale filo elettrico che scarica la corrente a terra. Il frigorifero/congelatore deve sempre essere collegato a terra per evitare possibili scosse elettriche. Un uso improprio della spina per il collegamento a terra può provocare scosse elettriche. In caso di dubbi sulle istruzioni per la messa a terra del frigorifero/congelatore o di altre apparecchiature, rivolgersi ad un elettricista qualificato oppure ad un tecnico dell'assistenza.

Informazioni importanti sulla sicurezza

⚠ Avvertenza

- ⚠ Verificare sempre che le aperture di ventilazione, sulla struttura del frigorifero/congelatore o a muro, siano libere da ostruzioni.
- ⚠ Non utilizzare mezzi meccanici o altri dispositivi per accelerare lo sbrinamento, ma servirsi unicamente di quelli consigliati dal produttore.
- ⚠ Non danneggiare il circuito refrigerante.
- ⚠ Utilizzare solo apparecchiature elettriche consigliate dal produttore all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti.
- ⚠ Il gas refrigerante e isolante utilizzato nel frigorifero/congelatore deve essere smaltito come rifiuto speciale. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi ad un tecnico dell'assistenza o ad altra persona debitamente qualificata.



Questa unità contiene una piccola quantità di refrigerante a base di isobutano (R600a), un gas naturale eco-compatibile, ma anche infiammabile. Durante il trasporto o l'installazione dell'unità, fare attenzione a non danneggiare alcun componente dell'impianto di refrigerazione. La fuoriuscita di refrigerante dai tubi potrebbe provocare incendi o danneggiare la vista. In presenza di perdite, evitare di usare fiamme libere o possibile materiali infiammabili e ventilare il locale in cui è installata l'unità per qualche minuto.

Per evitare la formazione di miscele di gas/aria infiammabili e pericolose, in caso di fuoriuscita del refrigerante dall'impianto di refrigerazione, verificare sempre che le dimensioni del locale in cui viene installata l'unità siano adeguate alla quantità di refrigerante usato. È necessario prevedere un metro cubo per ogni 8g di refrigerante R600a utilizzato. La quantità di refrigerante utilizzata dall'unità è indicata sulla targhetta all'interno dell'unità stessa.

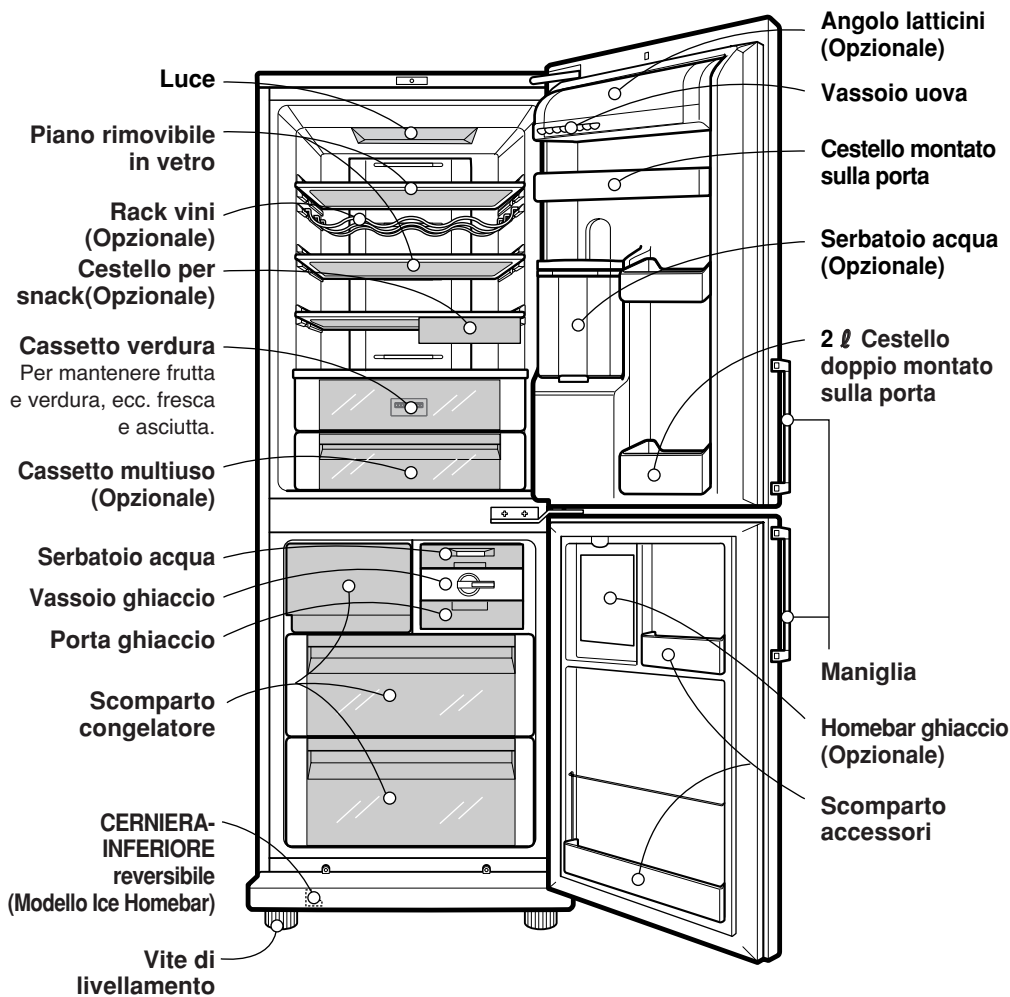
Non avviare l'unità se è visibilmente danneggiata. In caso di dubbio, rivolgersi al rivenditore.

Informazioni importanti sulla sicurezza

⚠ Avvertenza

- Non inserire la spina se la presa a muro è allentata per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegare il frigorifero dalla rete elettrica. Per effettuare questa operazione, afferrare saldamente la spina ed estrarla direttamente dalla presa a muro in modo da evitare possibili incendi o cortocircuiti.
- Non utilizzare panni bagnati o umidi per pulire la spina. Rimuovere tutto il materiale estraneo dai pin della spina per evitare il pericolo di incendio.
- Dopo aver scollegato l'unità, attendere almeno cinque minuti prima di ricollegarla nuovamente alla presa a muro per evitare di danneggiare il materiale.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione se si prevede di non utilizzare l'unità per lunghi periodi di tempo per evitare che l'eventuale deterioramento dell'isolamento provochi incendi.
- Non permettere ai bambini di toccare o di giocare con il pannello di controllo sul lato frontale dell'unità.
- Il refrigerante usato nel frigorifero/congelatore e i gas del materiale di isolamento devono essere smaltiti con procedure speciali. Prima dello smaltimento, accertarsi che nessuno dei tubi sul retro dell'unità sia stato danneggiato.



Descrizione dei componenti



NOTA

I componenti illustrati non sono utilizzati su tutti i modelli (ad esempio, il cassetto multiuso non è presente su tutti i modelli).

Installazione

1. Scegliere un luogo di installazione adatto.
Collocare il frigorifero/congelatore in una posizione che ne semplifichi l'uso.
2. Evitare di installare il frigorifero/congelatore vicino a fonti di calore o di esporlo alla luce solare diretta o all'umidità.
3. Per garantire una corretta circolazione dell'aria attorno al frigorifero/congelatore, prevedere uno spazio sufficiente a entrambi i lati e nella parte superiore pari ad almeno 5 cm dalla parete posteriore.
4. Livellare il frigorifero/congelatore per evitare vibrazioni. Se necessario, regolare le viti di livellamento per compensare l'irregolarità del pavimento. Il lato frontale deve essere leggermente più alto per favorire la chiusura della porta. Le viti di livellamento possono essere facilmente ruotate capovolgendo delicatamente la struttura dello stesso. Ruotare le viti di livellamento in direzione antioraria () per sollevare l'unità e in direzione oraria () per abbassarla.
5. Pulire accuratamente il frigorifero/congelatore e rimuovere tutta la polvere eventualmente accumulatasi durante il trasporto.
6. Collegare tutti gli accessori come il cassetto del ghiaccio, ecc. alla presa a muro. Non utilizzare la stessa presa per altre apparecchiature.
7. Connettere il cavo di alimentazione (o spina) alla presa della corrente.
Non connettere altre apparecchiature alla stessa presa della corrente.

Avvio

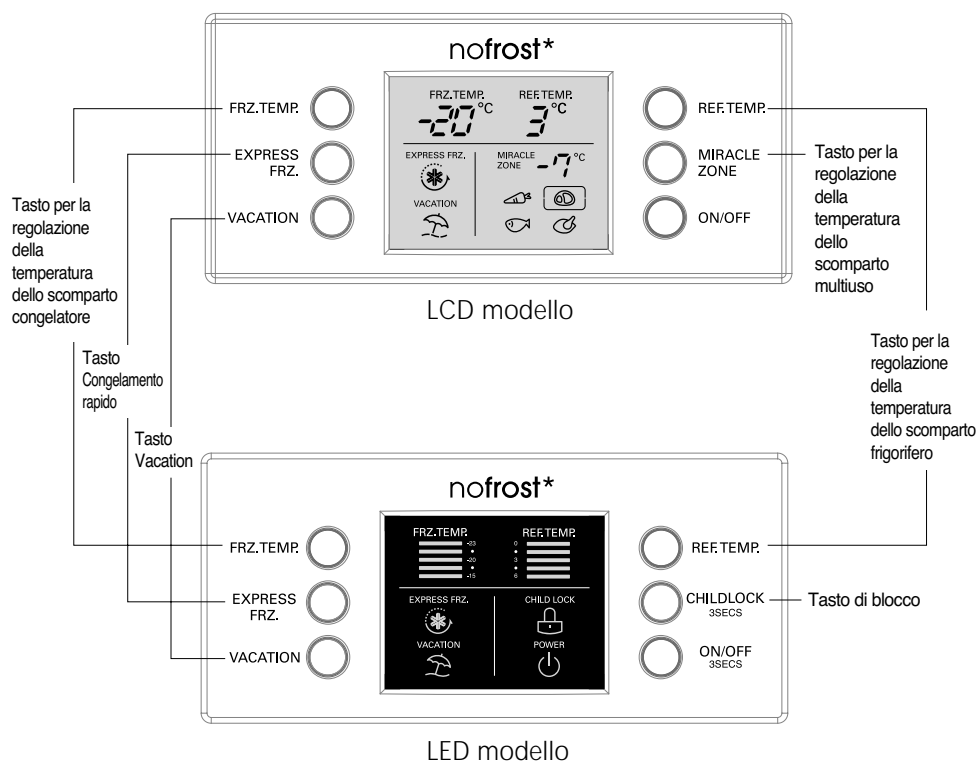
Dopo l'installazione, attendere 2-3 ore per dare modo al frigorifero/congelatore di stabilizzarsi alla normale temperatura di lavoro, prima di collocare al suo interno alimenti freschi o congelati. In caso di scollegamento del cavo di alimentazione, attendere almeno 5 minuti prima di riavviare il frigorifero/congelatore. A questo punto, l'unità è pronta per l'uso.

Selettore della temperatura

Il frigorifero/congelatore ha due comandi per la regolazione della temperatura degli scomparti frigorifero e congelatore.

Regolazione della temperatura e delle funzioni

Display per la regolazione della temperatura

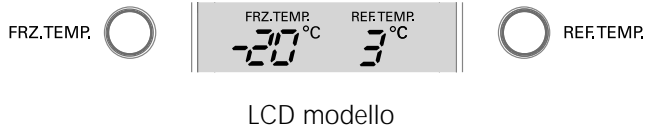


Nota

Come regolare la temperatura negli scomparti congelatore e frigorifero

Tutte le funzioni di regolazione del LCD modello possono essere azionate tramite la pressione di un qualsiasi tasto.

- La temperatura iniziale degli scomparti congelatore e frigorifero è rispettivamente pari a -20°C e 3°C . A questo punto è possibile impostare la temperatura desiderata.



Nota

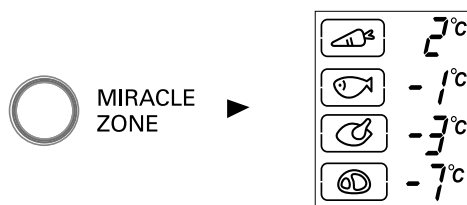
La temperatura interna effettiva varia a seconda dello stato degli alimenti, poiché la temperatura impostata è la temperatura di destinazione, non quella effettiva nel frigorifero. La funzione di refrigerazione è inizialmente debole. Regolare la temperatura, come descritto in precedenza dopo aver utilizzato il frigorifero per almeno 2~3 giorni.

Angolo di transizione della temperatura del cassetto multiuso (opzionale)

- Per produrre cubetti di ghiaccio, riempire il vassoio di ghiaccio fino al livello consentito, quindi inserirlo nel congelatore.

Metodologia d'uso

- È possibile selezionare l'intervallo di temperatura ottimale a seconda del tipo di alimento conservato.



- Sono disponibili 4 impostazioni di temperatura: 2°C, -1°C, -3°C e -7°C. La frutta/la verdura e gli alimenti che devono essere conservati in ambienti umidi controllati e la carne/il pesce possono essere conservati anche a temperature minori, a seconda del tipo di alimento.

Congelamento rapido

- Selezionare questa funzione per utilizzare il congelamento rapido.
- Questa funzione è utile per congelare rapidamente gli alimenti. Premere una sola volta il tasto Express Frz. per avviare la funzione di congelamento rapido.
- Il congelamento rapido richiede circa 3 ore. Al termine dell'operazione, il frigorifero torna automaticamente all'impostazione di temperatura precedente. Per interrompere la funzione, premere nuovamente il tasto Express Frz. La spia si accende, il congelamento rapido si interrompe e il frigorifero torna alla temperatura impostata in precedenza.



LCD modello



LED modello

- Dopo l'attivazione del congelamento rapido, la freccia rimane su ON dopo aver lampeggiato per 4 volte consecutive.

Risparmio energia

- Questa funzione consente di impostare il risparmio energia che è particolarmente utile durante i periodi di assenza, poiché riduce i consumi al minimo. Premere VACATION (Risparmio energia) per attivare la modalità, premerlo nuovamente per disattivarla.



LCD modello



LED modello

Nota

Quando la modalità di risparmio energia è attivata, gli altri tasti sono inattivi. Al ritorno dalle vacanze, è possibile disattivare questa modalità in modo da poter utilizzare gli altri tasti e consentire al frigorifero di tornare alla temperatura impostata in precedenza.

Test diagnostico

- Questa funzione rileva automaticamente i guasti che possono verificarsi durante l'uso del frigorifero.
- Se si verifica un guasto, che non consente l'uso di alcun pulsante o la visualizzazione dei normali messaggi, rivolgersi immediatamente al Centro di assistenza di zona senza spegnere il frigorifero.
- L'identificazione del problema può richiedere più tempo se il frigorifero viene spento.

Blocco

Per il modello LED

- Premere questo tasto per impedire l'uso degli altri tasti.
- Per bloccare/sbloccare i tasti, premere ripetutamente il tasto LOCK.
(Per bloccare, premere il pulsante "BLOCCA" per 3 secondi.
Per sbloccare, premere il pulsante "BLOCCA" per 1 sec)
- L'uso degli altri tasti non è consentito se la funzione di blocco è attivata.

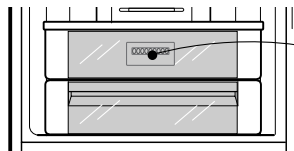


ON/OFF

- Premendo questo pulsante il frigorifero si accende o spegne.
- Accensione e spegnimento si alternano a ogni pressione del pulsante ON/OFF.
(Per spegnere, premere il pulsante "ON/OFF" per 3 sec.
Per accendere, premere il pulsante "ON/OFF" per 1 sec.)

Vita light (Opzionale)

- Il LED si accende automaticamente tutto il giorno.
Serve alla fotosintesi delle verdure.



Vita light
(i LED sono situati sul retro del cassetto delle verdure)

- Osservare un fascio laser con alcuni strumenti ottici (ad es. telescopi, binocoli, lenti di ingrandimento) può rappresentare un pericolo per gli occhi.
- LED si attivano automaticamente. Non scoprirli. In caso di guasto dei LED, contattare un tecnico qualificato.

⚠ Attenzione

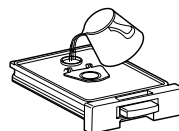
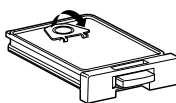
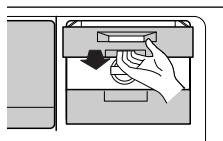
- L'uso di comandi o regolazioni o esecuzione di procedure diverse da quelle specificate qui può causare l'esposizione a radiazioni.

Allarme porta

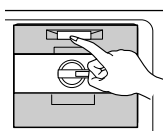
- L'allarme si attiva se il portello del frigorifero viene lasciato aperto per un certo periodo di tempo. Se l'allarme non può essere tacitato con la chiusura del portello, rivolgersi al Centro di assistenza di zona.

Produzione di ghiaccio

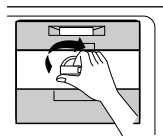
- Estrarre il contenitore dell'acqua, riempirlo e riposizionarlo in sede.



- Se si chiude la porta del congelatore o si spinge il tasto del serbatoio dell'acqua, l'acqua cade nello scomparto di produzione del ghiaccio.



- Il ghiaccio cadrà nel contenitore ruotando la maniglia di separazione dello scomparto.

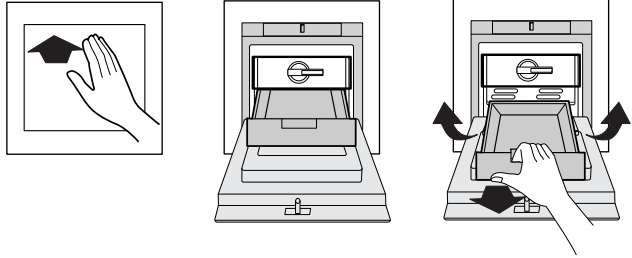


Nota

- La rotazione della maniglia di separazione del ghiaccio prima che il ghiaccio sia completamente formato può far cadere l'acqua residua nel contenitore del ghiaccio e far agglomerare i cubetti.
- Estrarre il ghiaccio dal contenitore ma non versarvi acqua perché si congelerebbe e il contenitore potrebbe rompersi.
- Quando il contenitore è pieno, il ghiaccio inizia a cadere nella parte inferiore, se il contenitore non può essere estratto. Fare attenzione a non far riempire eccessivamente il contenitore.

Homebar ghiaccio (Opzionale)

- Spingere la parte superiore dell'Homebar fino a udire il suono di uno scatto.
- Dopo aver aperto l'Homebar del ghiaccio, è possibile utilizzare lo scomparto e il contenitore del ghiaccio.



⚠ Attenzione

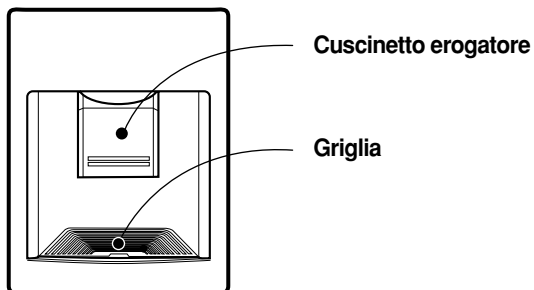
- Never place heavy items on the ice homebar door or allow children to hang it on.
(Not only can the ice homebar door be damaged, but also children may be hurt.)

Sbrinamento

- Lo sbrinamento è automatico.
- L'acqua di sbrinamento scorre lungo il vassoio di evaporazione in modo che possa evaporare automaticamente.

Erogatore acqua (opzionale)

Caratteristiche



Installazione

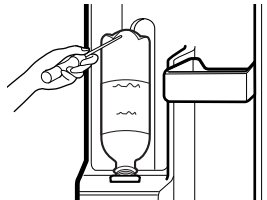
- Montare il GRUPPO VALVOLE dopo averlo correttamente allineato con il foro della PORTA.

Riempimento del SERBATOIO CQUA

1. Ruotare la MANIGLIA della porta all'indietro, con il SERBATOIO ACQUA montato sulla PORTA, aprire il CESTELLO DI COPERTURA e rabboccare acqua con un bricco, ecc.
 - * Durante l'operazione di rabbocco, osservare sempre l'indicatore sul lato frontale del SERBATOIO ACQUA.
 - * È possibile aggiungere fino a 3 di acqua.
2. Rimontare e chiudere il CESTELLO DI COPERTURA.
3. Rimontare la MANIGLIA DEL SERBATOIO in posizione dopo aver aggiunto acqua di sorgente.

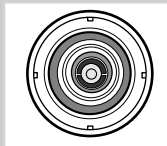
Riempimento della bottiglia PET

1. Inserire il gruppo valvola nel coperchio di una bottiglia PET. (altezza PET : inferiore a 310 mm)
2. Montare la bottiglia PET sulla porta.
3. Praticare un foro per l'ingresso dell'aria nella parte superiore della bottiglia PET.

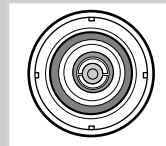


⚠ Attenzione

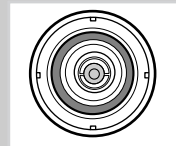
Quando si integra il gruppo valvola, effettuarlo dopo aver verificato che la tenuta in gomma interna sia correttamente montata.



O



X



X

Erogazione di acqua potabile

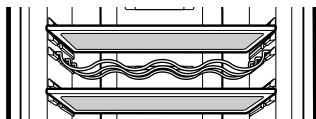
1. Premere un bicchiere contro la linguetta dell'erogatore.
2. Prima di effettuare questa operazione, verificare che l'erogatore contenga acqua.
3. Rimuovere il bicchiere con attenzione, verificando che non sgoccioli acqua all'interno del frigorifero.

⚠ Attenzione

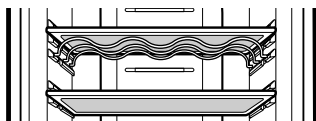
Utilizzare solo acqua di sorgente. Non riempire l'erogatore con altre bevande quali latte, succo di frutta, bevande gassose, ecc. In particolare, fare attenzione a non riempire l'erogatore con bibite granulose che possono danneggiare il frigorifero/congelatore.

Rack vini (opzionale)

- Le bottiglie possono essere conservate lateralmente nella zona vino. Se necessario, è possibile rimuovere il rack per i vini e collocarlo sulla mensola per avere a disposizione più spazio.



Esempio con rack



Esempio senza rack

Conservazione degli alimenti

▲ **Attenzione**

- Non conservare alimenti che potrebbero andare a male facilmente a basse temperature, quali banane e meloni.
- Far sempre raffreddare gli alimenti prima di conservarli in frigorifero. L'inserimento di alimenti caldi nel frigorifero/congelatore potrebbe rovinare gli altri alimenti e aumentare i consumi elettrici
- Conservare gli alimenti sempre in un contenitore chiuso, per evitare l'evaporazione di condensa e mantenere intatto il sapore degli alimenti.
- Non ostruire le aperture di ventilazione con gli alimenti. Una corretta circolazione dell'aria aiuta a mantenere uniforme la temperatura all'interno del frigorifero/congelatore.
- Non aprire la porta frequentemente. L'apertura della porta provoca l'ingresso calda e il conseguente innalzamento della temperatura.
- Per permettere una più agevole regolazione della temperatura, non collocare gli alimenti vicino al selettore di regolazione della temperatura.
- Non collocare mai un numero eccessivo di alimenti sul rack della porta per evitare che la porta non possa chiudersi correttamente.
- Non conservare bottiglie nello scomparto congelatore per evitare che possano scoppiare una volta congelate.
- Non ricongelare alimenti già scongelati per evitare che perdano il loro sapore e il loro valore nutritivo.
- Non conservare nel frigorifero prodotti farmaceutici e per uso scientifico o altri prodotti sensibili alla temperatura. I prodotti che devono essere conservati in ambienti a temperatura controllata non possono essere collocati nel frigorifero.

▲ Attenzione

- Per congelare rapidamente alimenti appena acquistati, collocarli nel cassetto centrale del frigorifero, quindi premere il pulsante Express Frz.

Nota

L'installazione del frigorifero/congelatore in un luogo caldo e umido, l'apertura frequente della porta e la conservazione di una quantità elevata di verdure può provocare la formazione di condensa e influire sulle prestazioni dell'unità stessa. Rimuovere la condensa con un panno anti-polvere.

Informazioni generali

Assenza di corrente

- Un'assenza di corrente di 1-2 ore non provoca alcun danno agli alimenti conservati. Evitare di aprire e chiudere la porta troppo frequentemente.

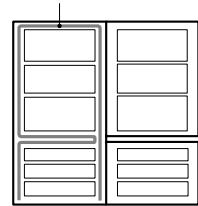
Spostamento del frigorifero/ congelatore

- Rimuovere gli alimenti dal frigorifero/congelatore e fissare gli elementi mobili con del nastro.
- Ruotare le viti di livellamento fino a bloccarle in posizione prima di spostare il frigorifero/congelatore, per evitare di graffiare il pavimento o di non poter spostare l'unità agevolmente.

Tubo anticondensa

- Il tubo anticondensa è installato sul lato anteriore del frigorifero/congelatore e sulla parete di divisione tra lo scomparto frigorifero e quello congelatore ed evita la formazione di condensa.

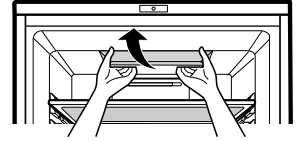
Tubo anticondensa



- Il frigorifero/congelatore può sembrare caldo dopo l'installazione o se la temperatura ambiente è elevata. Questa condizione è del tutto normale.

Sostituzione delle lampade

1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
2. Rimuovere il coperchio della lampadina spingendolo verso il basso e tirando all'indietro la linguetta.
3. Rimuovere la lampadina ruotandola in direzione oraria e sostituirla con una nuova.
4. Rimontare i componenti in ordine inverso.
Le specifiche della lampadina sostitutiva devono essere uguali a quelle di quella originale.



⚠ Attenzione

- Ispezionare l'O-RING, appositamente realizzato in gomma per prevenire scintillamenti.
- Non toccare la lampadina se è stata accesa per un lungo periodo di tempo perché potrebbe essere molto calda.

Nota

- La capacità della lampadina è MAX 30W.
- La lampadina rimane accesa per 7 minuti se il portello viene lasciato aperto, quindi viene spenta per sicurezza (la lampadina si riaccende se lo sportello viene nuovamente aperto).

Inversione dei portelli

- Il frigorifero/congelatore è munito di porte che possono essere invertite in modo che possano essere aperte sia da destra che da sinistra, a seconda dell'arredamento della cucina.

⚠ Attenzione

L'inversione delle porte deve essere eseguita solo da personale tecnico qualificato.

L'inversione degli sportelli non è coperta da garanzia.

Pulizia

Prima della pulizia

Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa a muro.

Superfici esterne

Pulire le superfici esterne del frigorifero/congelatore con un panno pulito imbevuto di acqua calda o di detergente liquido. Al termine dell'operazione, rimuovere tutti i residui di detergente con un panno bagnato.

Superfici interne

Seguire le istruzioni riportate in precedenza.

Dopo la pulizia

Verificare che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e che la spina sia correttamente inserita nella presa a muro.

Avvertenza

Asciugare sempre il frigorifero/congelatore con un panno dopo averlo lavato con acqua. Non utilizzare sostanze abrasive, petrolio, benzene, diluente, acido idroclorurato, acqua bollente, spazzole ruvide, ecc. per evitare di danneggiare il frigorifero/congelatore.

**GRIGLIA E
VASSOIO DI
SGOCCIOLAMENTO**

1. Rimuovere la parte FORATA della GRIGLIA con un dito.
2. Asciugare l'umidità intorno alla PORTA e al VASSOIO SGOCCIOLAMENTO con un panno pulito.

Erogatore esterno

Asciugare la condensa, ecc. sulla superficie esterna dell'erogatore e sul cuscinetto dell'erogatore con un panno pulito.

Serbatoio acqua

1. Sollevare il SERBATOIO ACQUA premendo la LEVA di fissaggio sul lato inferiore del SERBATOIO ACQUA e rimuoverlo.
2. Dopo aver rimosso il CAPPuccio DEL SERBATOIO GRANDE, pulire e sciacquare il lato interno/esterno del SERBATOIO ACQUA con un detergente neutro.

**Cappuccio del
serbatoio
(grande e piccolo)**

Pulire e sciacquare i cappucci grande e piccolo del serbatoio acqua con un detergente neutro.
È consigliabile pulire la parte scanalata del CAPPuccio DEL SERBATOIO con una piccola spazzola.

Gruppo valvole

Pulire e sciacquare il GRUPPO VALVOLE con una spazzola piccola. Sciacquare il lato inferiore del gruppo valvole. Montare sempre la guarnizione in gomma prima di effettuare la pulizia (per evitare perdite di acqua).

Prima di rivolgersi al Centro di assistenza tecnica, consultare l'elenco riportato di seguito, per risparmiare tempo e denaro. L'elenco descrive i problemi più comuni non imputabili a difetti di materiali o lavorazione.

Problema

**Il frigorifero/
congelatore non
funziona**

Possibili cause

- Il cavo di alimentazione potrebbe non essere collegato alla presa a muro.
Verificare che il cavo sia fissato saldamente.
- Fusibile di protezione della casa bruciato o scatto dell'interruttore automatico.
Verificare e/o sostituire l'interruttore automatico.
- Assenza di alimentazione.
Verificare che l'alimentazione sia presente nel resto della casa.

**La temperatura degli
scomparti frigorifero
o congelatore è
troppo elevata**

- Il selettore della temperatura è collocato nella posizione corrispondente all'impostazione errata.
Leggere le istruzioni riportate nella sezione dedicata alla selezione della temperatura.
- Il frigorifero/congelatore è stato collocato in prossimità di una fonte di calore.
- Temperatura esterna elevata e apertura frequente della porta.
- Porta lasciata aperta troppo a lungo.
- Pacchetto che impedisce la chiusura della porta o blocca il condotto di ventilazione nello scomparto congelamento.

**Vibrazioni, rumori
di fondo o anomali**

- È possibile che il frigorifero/congelatore sia stato installato su una superficie irregolare che ne rende la posizione instabile.
Verificare che il frigorifero/congelatore sia correttamente allineato ruotando la vite di livellamento.
- Nella parte posteriore del frigorifero/congelatore sono stati collocati oggetti inutili.

**Presenza di
ghiaccio o cristalli
di ghiaccio sugli
alimenti congelati**

- È possibile che la porta sia stata lasciata aperta o che qualcosa la ostruisca.
- La porta è stata aperta troppo spesso o tenuta aperta troppo a lungo.
- La presenza di ghiaccio all'interno di un pacchetto è normale.

**Presenza di condensa
sulla superficie della
struttura**

- Questo fenomeno tende a verificarsi negli ambienti umidi.
Asciugare tutti i residui di umidità con un panno asciutto.

Problema

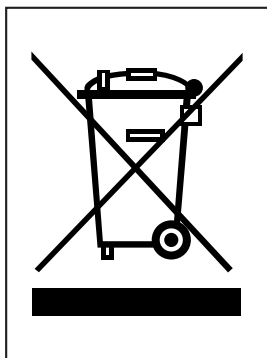
**Accumulo di
condensa all'interno
del frigorifero/
congelatore**

**Cattivo odore
all'interno del
frigorifero**

**La porta non si
chiude
correttamente**

Possibili cause

- La porta è stata aperta troppo spesso o tenuta aperta troppo a lungo.
- L'aria molto umida tende a penetrare all'interno del frigorifero/congelatore quando le porte vengono aperte.
- Gli alimenti con un odore molto forte devono essere adeguatamente coperti e protetti.
- Verificare che non ci siano alimenti andati a male.
- Pulire l'interno del frigorifero/congelatore consultando le istruzioni riportate nell'apposita sezione.
- La chiusura della porta è impedita dalla presenza di un pacchetto.
Spostare il pacchetto che impedisce la chiusura della porta.
- Il frigorifero/congelatore non è collocato in una posizione piana.
Regolare le viti di livellamento.
- Il pavimento su cui poggia il frigorifero/congelatore è irregolare e provoca instabilità.
Sollevare leggermente il lato anteriore del frigorifero/congelatore con la vite di livellamento.



SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE OBSOLETE

1. Quando su un prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura barrato da una croce significa che il prodotto è coperto dalla direttiva europea 2002/96/EC.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.